

## MANUEL D'INSTALLATION POUR BAIN AUTOPORTANT 2 PIÈCES 2-PIECE FREESTANDING BATHTUB INSTALLATION MANUAL

PIÈCES   PARTS	QTÉ   QTY
Bassine (baignoire intérieure)   Basin (interior tub)	1
Jupe de la baignoire (baignoire extérieure)   Bathtub skirt (outer tub)	1
Support de patte ajustable simple   Single adjustable leg bracket	3
Support de patte ajustable double   Double adjustable leg bracket	1
Patte ajustable   Adjustable leg	5
Vis   Screw	20
OUTILS & MATÉRIAUX REQUIS	REQUIRED TOOLS & MATERIALS
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Crayon</li> <li>▪ Niveau</li> <li>▪ Ruban à mesurer</li> <li>▪ Perceuse électrique</li> <li>▪ Scie emporte-pièce</li> <li>▪ Tournevis et pinces</li> <li>▪ Ruban masque 2"</li> <li>▪ Calfeutrant à la silicone</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pencil</li> <li>▪ Level</li> <li>▪ Measuring tape</li> <li>▪ Electric drill</li> <li>▪ Hole saw</li> <li>▪ Screwdriver and pliers</li> <li>▪ 2" Masking tape</li> <li>▪ Silicone caulking</li> </ul>
AVANT DE COMMENCER	PRIOR TO STARTING
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ce manuel traite de l'installation et de l'entretien de votre nouveau bain autoportant. Veuillez en lire le contenu avant d'entamer l'installation. Par la suite, assurez-vous de le conserver dans un lieu sûr pour référence future.</li> <li>▪ Consulter les codes de construction locaux pour assurer une installation conforme aux normes.</li> <li>▪ Retirer la baignoire de son emballage. Puisqu'il s'agit d'un bain autoportant 2 pièces, enlevez la bassine (baignoire intérieure) de la jupe (baignoire extérieure). Assurez-vous que le produit soit en bon état. Pour ce faire, enlever les fines pellicules de protection qui recouvrent le fini en acrylique des deux pièces de votre baignoire et procéder à une inspection visuelle et manuelle. Conserver la fine pellicule de plastique. Si l'inspection révèle que le produit est endommagé ou qu'il y a un défaut de fabrication, veuillez communiquer avec le fabricant. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois le produit installé. La responsabilité quant aux dommages survenus lors du transport cesse lorsque le produit est transféré au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être directement soulevée auprès du transporteur.</li> <li>▪ Il faut prendre soin de protéger la surface du produit durant la manutention et l'installation. Nous vous recommandons de placer une pellicule de protection de plastique sur la baignoire, ainsi qu'un morceau de carton sur le fond de la baignoire.</li> <li>▪ Vérifier si le plancher est de niveau et s'il est</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ This guide covers the installation process as well as the maintenance of your new freestanding bathtub. Please read it carefully prior to installation. Afterwards you should keep it in a safe place for future reference.</li> <li>▪ Consult local building codes to make sure the installation complies with standards.</li> <li>▪ Remove the product from its packaging. Since the freestanding bathtub is in 2 parts, take out the basin (interior tub) from the skirt (outer tub). Make sure that the product is in good shape. In order to do so, remove the fine protective plastic films which cover the acrylic finish on both parts of the bathtub and proceed with a visual and manual inspection. Keep the plastic film aside. Should the inspection reveal that the product is damaged or that it has a manufacturing defect, contact the manufacturer at once. The warranty does not cover damages or finishing defects once the product has been installed. The responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier. All complaints regarding damages due to shipping must be made directly to the carrier.</li> <li>▪ You must protect the surface of the bathtub during moving and/or installation. We recommended that you place a plastic protective film on the bathtub, as well as a piece of cardboard on the bottom of the bathtub.</li> <li>▪ Make sure that the floor is level and strong enough to support the weight of the bathtub once filled with water (50 lb./sq. ft. (245 kg/m<sup>2</sup>)). Reinforce the</li> </ul>

suffisamment solide pour supporter le poids du bain une fois rempli d'eau soit 50 lb/pi<sup>2</sup> (245 kg/m<sup>2</sup>). Renforcer le revêtement et la structure existante au besoin.

- **IMPORTANT : Effectuer un test d'évacuation d'eau avant de finaliser l'installation. Aucune réclamation pour mauvais drainage ne pourra être effectuée si la baignoire est déjà installée.** Pour faire le test d'évacuation, boucher temporairement le trou d'évacuation. Verser de l'eau pour couvrir complètement le fond de la baignoire. Assurez-vous de placer un récipient sous le trou d'évacuation pouvant contenir la quantité d'eau versée. Déboucher le trou d'évacuation et laisser l'eau s'écouler. S'il reste de l'eau, remontez un peu l'arrière du bain à l'aide des pattes ajustables et refaites le même test jusqu'à un drainage complet. Il est également important de vérifier s'il y a des fuites avant de terminer l'installation. Pour ce faire, remplir votre baignoire d'eau jusqu'au trop-plein et vérifier vos connexions afin de détecter s'il y a des fuites.

existing flooring and structure if needed.

- **IMPORTANT: You must do a water draining test before finalizing the installation. No claim for bad drainage will be authorized if the bathtub is already installed.** In order to do the drainage test, temporarily plug the drain hole. Fill the bathtub with sufficient water to completely cover the bottom of the tub. Make sure to place a large enough recipient under the drain to contain the water volume that was put in the tub. Unplug the drain hole and let the bathtub drain itself. If some water remains, slightly raise the back of the tub with the help of the adjustable legs. Redo water tests until bathtub drains completely. It is also important to check for leaks before doing the final installation. In order to do so, fill the bathtub with water up to the overflow and inspect your connections to detect any leak.

#### RÈGLES GÉNÉRALES

- **PLOMBERIE :** Mettre en place toute la plomberie et le tuyau d'évacuation (drain) avant de fixer la baignoire en place. **Il est fortement recommandé d'avoir recours au service d'un plombier accrédité et compétent et de toujours avoir un accès à la plomberie, et ce, même après l'installation finale.** Avant de percer le plancher pour l'installation du drain, assurez-vous qu'il n'y ait aucune obstruction sous le plancher, tels tuyaux, solives, fils électriques, conduits de chauffage ou autres.
- **MISE À NIVEAU :** Une fois la baignoire en position, assurez-vous qu'elle soit de niveau dans les deux directions afin d'assurer le drainage. **La mise à niveau doit uniquement se faire avec les pattes ajustables situées sous la baignoire.**
- **SYSTÈME DE DRAINAGE :** Il est recommandé d'installer un système de drain et trop-plein flexible.
- **PERÇAGE POUR LA ROBINETTERIE :** Marquer l'emplacement de la robinetterie et percer des trous pilotes de 3/16" muni de la scie emporte-pièce. Vérifier si les trous correspondent bien à la plomberie. **Percer directement sur le côté fini, selon les instructions d'installation de la robinetterie.**

#### GENERAL RULES

- **PLUMBING:** Install all of the plumbing, including the drain, before fixing the bathtub in place. **It is strongly recommended that you use the services of an accredited and competent plumber and that you always have access to the plumbing after the installation.** Before drilling into the floor for the drain installation, make sure that there is no obstruction under the floor, such as pipes, floor joists, heating ducts, electrical wires, etc.
- **LEVELLING:** Once the bathtub is in position, make sure that it is level in both directions to ensure proper drainage. **Levelling must only be done with the adjustable legs located beneath the bathtub.**
- **DRAINAGE SYSTEMS:** We recommend the installation of a flexible overflow/drain system on this bathtub.
- **DRILLING FOR THE FAUCET:** Mark the location of the faucet and drill 3/16" pilot holes with the help of the hole saw. Verify that all of the holes align with the plumbing. **Drill directly on the finished surface of the bathtub as per the installation instructions for the faucets.**

ÉTAPES À SUIVRE	STEPS TO FOLLOW
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placer la baignoire assemblée avec sa jupe à l'envers sur un tapis ou une pièce de carton. Installer les supports de patins de nivellement sur les blocs de positionnement, à l'aide des vis fournies. Le support double doit être installé près du dossier. Assurez-vous de centrer les supports sur les blocs. Ajuster les patins de nivellement, afin qu'ils excèdent le fond de la jupe d'environ 1/8 de pouce.</li> <li>2. Retourner la baignoire et placer l'assemblage à son endroit final et tracer le contour de la jupe au plancher et la position du drain. Par la suite, procéder au perçage du plancher et à l'installation des raccordements de plomberie. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun élément caché sous le plancher tel que fils électriques ou autres.</li> <li>3. Une fois votre installation de plomberie effectuée, placer la baignoire sans la jupe à son endroit final pour effectuer un test de drainage. Raccorder temporairement le drain au système d'évacuation ou placer un récipient sous le trou de drain qui pourra contenir l'eau versé dans la baignoire. Boucher le trou de drain et verser suffisamment d'eau afin de couvrir complètement le fond de la baignoire. Déboucher le trou de drain et laisser l'eau s'écouler. Si l'eau ne s'écoule pas complètement, ajuster les patins de nivellement près du dossier et répéter le test jusqu'à ce que l'écoulement soit complet. Par la suite, assurez-vous que le patin de nivellement central est bien appuyé au plancher.</li> <li>4. Si vous faites l'installation de la robinetterie sur la plage de la baignoire, assurez-vous de positionner le robinet afin qu'il n'y ait pas d'interférence avec le trop-plein ou la jupe. Les perçages pour le robinet doivent être faits sur la surface finie de la baignoire. Avant d'effectuer les perçages, appliquer du ruban masqué pour éviter d'endommager la surface.</li> <li>5. Placer la jupe à son endroit final en vous référant aux marques tracées précédemment, puis fixer là au plancher à l'aide de 4 vis à tête bombée. Ensuite, placer une pièce de bois à chaque extrémité afin de soutenir la baignoire lors des raccordements de plomberie. Insérer la baignoire intérieure sur la jupe et effectuer vos raccords. Une fois vos raccordements terminés, retirer les pièces de bois et déposer la baignoire en vous assurant que les pattes ajustables soient bien appuyées au sol. Par la suite, remplir la baignoire jusqu'au trop-plein et vérifier qu'aucune fuite n'est présente avant de finaliser l'installation.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Place the assembled bathtub upside down on a carpet or a piece of cardboard. Install the levelling leg brackets on the positioning blocks with the screws provided. The double bracket must be installed near the backrest. Make sure to center the bracket on the positioning blocks. Adjust the levelling pads in order for them to exceed the bottom of the skirt by 1/8 of an inch.</li> <li>2. Flip the assembly and position the bathtub in its desired position. Afterwards, trace the outline of the skirt and the drain position on the floor. Next, cut the required opening on the floor and proceed with your plumbing installation. Make sure there are no hidden elements underneath the floor such as electrical wires or others.</li> <li>3. Once the plumbing work is done. Place the inner tub on its final location according to the marks made previously. Next, connect the tub temporarily to the drainage system or place a recipient under the drain hole that will contain the water volume use for the drainage test. Plug the drain hole and fill the tub with sufficient water to cover the entire tub bottom. Afterwards, unplug the drain hole. If the bathtub does not drain completely, increase the height of the adjustable legs near the backrest. Redo the drainage test and adjust the legs until the bathtub drains completely. Once the drainage test is completed, make sure the levelling pad on the centre leg is in contact with the floor.</li> <li>4. If you are installing the faucet on the ledge of the bathtub, make sure to position it so that there are no interferences with the overflow or the skirt. The faucet holes need to be drilled on the finished surface of the tub. To prevent damages to the surface, apply masking tape on the drilling locations before drilling.</li> <li>5. Place the skirt in the final location and fix it in place with 4 pan head screws. Next, place pieces of wood at each end of the skirt in order to support the inner tub during the plumbing connections. Insert the inner tub into the skirt and proceed with the connections. Afterwards, remove the wood pieces and drop the inner tub in place. Make sure the adjustable legs are all in contact with the floor. Next, fill the bathtub to the overflow and inspect for any leaks before finalizing the installation.</li> </ol>

<p>6. Appliquer un joint de calfeutrant à la silicone à la jonction de la jupe et de la partie supérieure sous le rebord.</p>	<p>6. Apply a silicone bead at the junction of the skirt and the inner tub under the ledge.</p>
<p><b>ENTRETIEN &amp; NETTOYAGE</b></p>	<p><b>CARE &amp; CLEANING</b></p>
<p>N'utilisez jamais de grattoirs en métal, de brosses métalliques ou tout autre outil en métal pour enlever les corps étrangers de la baignoire. Suite à l'installation, si vous constatez qu'il y a du plâtre dans la baignoire, utiliser un bâtonnet en bois mou et de l'eau. Pour les taches de peinture, nous recommandons l'utilisation de la térébenthine ou du diluant pour peinture. N'utilisez jamais de produit de nettoyage abrasif et corrosif. Pour un nettoyage régulier, opter plutôt pour un détergent liquide doux non abrasif. Restaurer les parties à la surface terne en frottant à l'aide d'une pâte à nettoyer ou d'un poli pour automobile à base de carnauba. N'utiliser pas des diluants puissants, telle l'acétone, ni de diluant à laque ou de solvant pour vernis à ongles.</p>	<p>Never use metal scrapers, metallic brushes or any other metallic tool to remove material from the bathtub. After installation, if you notice plaster within the bathtub, use water and a soft wooden stick to scrape it off. To remove paint spots, we recommend the use of turpentine or paint thinner. Never use abrasive or corrosive cleaners. For regular cleaning, choose a non-abrasive gentle liquid detergent. Restore tarnished surfaces by scrubbing gently with the help of a cleaning paste or a car polish containing carnauba. Do not use powerful thinners, such as acetone, nor lacquer thinners, nor nail polish remover.</p>
<p><b>GARANTIE</b></p>	<p><b>WARRANTY</b></p>
<p>Le produit est garanti contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat indiquée sur le coupon de caisse du consommateur. Industries Technoform Ltée offre une garantie limitée de dix (10) ans sur les baignoires autoportantes en acrylique. Cette garantie s'adresse au propriétaire original et n'est donc pas transférable à un autre consommateur. Elle porte sur le produit, mais n'inclut pas la main-d'œuvre et ne comprend pas les frais de déplacement, les frais d'installation ou de désinstallation, ni les frais de transport. À sa discrétion, le fabricant assurera à ses frais le remplacement ou la réparation de tout produit défectueux durant la période de garantie si l'installation est conforme (n'inclut pas les frais mentionnés ci-dessus). La garantie ne s'applique pas aux taches provoquées par une eau ferreuse ou une eau dure. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, la négligence, le mauvais usage, les bris résultant de chocs, de mauvaises manutentions, de modifications du produit, de l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs. Si tel était le cas, cette garantie serait révoquée sans aucun autre recours. <b>Cette garantie n'est valide que si les instructions d'installation ont été suivies et que l'installation est conforme au manuel d'installation.</b> Cette garantie se limite au choix du fabricant concernant le remplacement ou la réparation. Aucune indemnité ne pourra être réclamée à la suite d'un accident survenu lors de l'installation ou lors de l'usage du produit.</p>	<p>This product is warranted against any manufacturing defect from the date of purchase indicated on the consumer sales receipt. Technoform Industries Ltd offers a limited warranty of ten (10) years on its acrylic freestanding bathtubs. This warranty is limited to the original owner and is not transferable to another consumer. The warranty is applicable for the product only and does not cover labour charges, travel expenses, the cost of installation or removal, as well as carrier fees. At its discretion, the manufacturer will, at its own expense, replace or repair any defective product during the warranty period if the installation is compliant (does not include the aforementioned costs). The warranty does not apply to stains caused by ferrous or hard water. This warranty does not cover damage caused by abuse, neglect, misuse, breakage resulting from shocks, improper handling, modifications made to the product, usage of abrasive or chemical products. If that were the case, the guarantee would be revoked without further recourse. <b>This warranty is valid only if the installation instructions have been followed and that the installation is compliant with the instruction manual.</b> This warranty is limited to the choice of the manufacturer regarding the replacement or repair. No compensation may be claimed as a result of an accident during installation or during the use of the product.</p>